



Beschlussniederschrift des Gemeinderates

Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

Sitzung vom - Seduta del 20.12.2024

Nr. 47

Uhr - ore 17:00

Betrifft:

Abänderung der Verordnung zur Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe - unverzüglich vollstreckbar

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

	A.e. - a.g.	A.u. - a.i.
Berger Florian		
Gruber Egon		
Gruber Nikolaus		
Karnutsch Monika		
Lösch Martin		
Lösch Urban		
Mairhofer Cornelia		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Oggetto:

Modifica del regolamento per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno - immediatamente eseguibile

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Presenti sono:

	A.e. - a.g.	A.u. - a.i.
Oberthaler Christian		
Pircher Alexander		
Schwarz Andreas		
Schwarz Patrizia	X	
Schwarz Stefan		
Staffler Roland		
Sulser Josef		

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Luca Pedrotti

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeinderates Nr. 47 vom 20.12.2024

Betrifft: Abänderung der Verordnung zur Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe - unverzüglich vollstreckbar

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt, dass

die Gemeinde Ulten mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 44 vom 26.11.2013 ihre Gemeindeverordnung genehmigt hat, welche die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe im Detail regelt;

die Gemeinde mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 15 vom 15.05.2014, Nr. 8 vom 05.02.2015, Nr. 11 vom 25.03.2015, Nr. 56 vom 27.12.2018 und Nr. 44 vom 20.11.2023 vorgenannte Verordnung abgeändert hat.

mit Dekret des Landeshauptmannes vom 02.10.2013, Nr. 28, mit Dekret vom Landeshauptmann vom 15.01.2015, Nr. 2, mit Dekret vom Landeshauptmann vom 26.05.2016, Nr. 15, mit Dekret des Landeshauptmannes vom 04.01.2018, Nr. 1, mit Dekret des Landeshauptmannes vom 31.08.2023, Nr. 30 und mit Dekret des Landeshauptmannes vom 14.11.2024, Nr. 28, einige Änderungen an der Durchführungsverordnung zur Gemeindeaufenthaltsabgabe (DLH Nr. 4/2013) angebracht wurden;

es daher notwendig und zweckmäßig ist, die Bestimmungen der Gemeindeverordnung an die übergeordneten Landesbestimmungen anzupassen und die nachfolgenden Abänderungen vorzunehmen;

darauf hingewiesen, dass folglich die notwendigen Änderungen beschlossen werden sollen, wobei aus Gründen der leichteren Lesbarkeit die gesamte Verordnung wiedergegeben wird, auch in jenen Teilen, die nicht von Änderungen betroffen sind;

zur Kenntnis genommen, dass der gegenständliche Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch übermittelt werden muss;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 7. November 1983, Nr. 41 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in den Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446 i.g.F.;

Delibera del Consiglio comunale n. 47 dd. 20.12.2024

Oggetto: Modifica del regolamento per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno - immediatamente eseguibile

II CONSIGLIO COMUNALE

Premesso che

con delibera del Consiglio comunale n. 44 del 26.11.2013 il Comune di Ultimo ha approvato il proprio regolamento che disciplina in dettaglio l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno;

con delibera del Consiglio comunale n. 15 del 15.05.2014, n. 8 del 05.02.2015, n. 11 del 25.03.2015, n. 56 del 27.12.2018 e n. 44 del 20.11.2023 il Comune ha approvato delle modifiche al summenzionato regolamento.

con il decreto del Presidente della Provincia del 02.10.2013, n. 28, con il decreto del Presidente della Provincia del 15.01.2015, n. 2, con il decreto del Presidente della Provincia del 26.05.2016, n. 15, con il decreto del Presidente della Provincia del 04.01.2018, n. 1, con il decreto del Presidente della Provincia del 31.08.2023, n. 30 e con il decreto del Presidente della Provincia del 14.11.2024, n. 28, sono state apportate alcune modifiche al regolamento di esecuzione sull'imposta comunale di soggiorno (D.P.P. n. 4/2013);

è quindi necessario e funzionale adeguare le disposizioni del Regolamento comunale alla normativa provinciale preposta ed apportare le seguenti modifiche;

fatto presente che a tal fine si procede a deliberare le modifiche necessarie, riportando al fine di una più facile lettura l'intero regolamento, anche nelle parti non interessate dalle modifiche;

preso atto che la presente deliberazione dev'essere trasmessa telematicamente al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;

vista la legge provinciale del 7 novembre 1983, n. 41 nel testo vigente;

vista la legge provinciale del 14 dicembre 1988, n. 58 nel testo vigente;

visto l'articolo 52 del decreto legislativo del 15 dicembre 1997, n. 446 nel testo vigente;

nach Einsichtnahme in die gesetzesvertretenden Dekrete vom 18. Dezember 1997, Nr. 471, 472 und 473 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 27. Juli 2000, Nr. 212 (Statut der Rechte des Steuerpflichtigen) i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 27. Dezember 2006, Nr. 296 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 19. September 2008, Nr. 7 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 16. Mai 2012, Nr. 9 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes der autonomen Provinz Bozen vom 1. Februar 2013, Nr. 4, i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 19. September 2017, Nr. 15 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 20. März 2018, Nr. 240 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 14. Juli 2018, Nr. 8 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 28. Dezember 2018, Nr. 39 i.g.F.;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

38SL+gAqIxrJ79VnxbCPP+yRjAicn0dO/
mPNeluvn2A=

visti i decreti legislativi del 18 dicembre 1997, nn. 471, 472 e 473 nei testi vigenti;

vista la legge del 27 luglio 2000, n. 212 (Statuto dei diritti del contribuente) nel testo vigente;

vista la legge del 27 dicembre 2006, n. 296 nel testo vigente;

vista la legge provinciale del 19 settembre 2008, n. 7 nel testo vigente;

vista la legge provinciale del 16 maggio 2012, n. 9 nel testo vigente;

visto il decreto del Presidente della Provincia autonoma di Bolzano del 1° febbraio 2013, n. 4 nel testo vigente;

vista la legge provinciale del 19 settembre 2017, n. 15 nel testo vigente;

vista la deliberazione della Giunta provinciale 20 marzo 2018, n. 240 nel testo vigente;

vista la legge provinciale del 14 luglio 2018, n. 8 n.t.v.;

visto il decreto del Presidente della Provincia del 28 dicembre 2018, n. 39 n.t.v.;

vista la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e seguenti modifiche;

visto lo Statuto di questo Comune;

vista la legge provinciale del 12.12.2016, n. 25 relativa all'ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali;

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

38SL+gAqIxrJ79VnxbCPP+yRjAicn0dO/
mPNeluvn2A=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Fasst Anwesende 13, Abstimmende 13, Dafür 9, Enthaltungen 4 (Sulser Josef, Berger Florian, Lösch Urban, Staffler Roland), ausgedrückt durch Handheben, den

BESCHLUSS

1. die überarbeitete Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe, bestehend aus 14 Artikeln, die einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. die Verordnung, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 44 vom 26.11.2013 und abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 15 vom 15.05.2014, Nr. 8 vom 05.02.2015, Nr. 11 vom 25.03.2015, Nr. 56 vom 27.12.2018 und Nr. 44 vom 20.11.2023 wird vollinhaltlich mit Wirkung vom 01.01.2025 mit dieser Verordnung ersetzt;
3. obige Verordnung wird zum wesentlichen und integrierenden Bestandteil des Beschlusses erklärt;
4. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
5. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären: Anwesende 13, Abstimmende 13, Dafür 9, Enthaltungen 4 (Sulser Josef, Berger Florian, Lösch Urban, Staffler Roland);
6. festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen kann und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

Visto il vigente statuto comunale.

DELIBERA

Presenti 13, Votanti 13, Favorevoli 9, Astenuti 4 (Sulser Josef, Berger Florian, Lösch Urban, Staffler Roland), espressi per alzata di mano,

1. di approvare il regolamento comunale per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno rielaborato, composto da 14 articoli, che forma parte integrante di questa deliberazione;
2. di sostituire integralmente a decorrere dal 01.01.2025 con il presente regolamento, il regolamento approvato con delibera del Consiglio comunale n. 44 del 26.11.2013 e modificato con delibera del Consiglio comunale n. 15 del 15.05.2014, n. 8 del 05.02.2015, n. 11 del 25.03.2015, n. 56 del 27.12.2018 e n. 44 del 20.11.2023;
3. di dichiarare il regolamento di cui sopra parte essenziale ed integrante di questa delibera;
4. di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata;
5. di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018: Presenti 13, Votanti 13, Favorevoli 9, Astenuti 4 (Sulser Josef, Berger Florian, Lösch Urban, Staffler Roland);
6. di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Der Gemeindesekretär - Il Segretario Comunale
Dr. Luca Pedrotti

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005